

**QUERIDOS AMIGOS Y AMIGAS
ROEDORES, BIENVENIDOS
AL MUNDO DE**
Geronimo Stilton



EL ECO DEL ROEDOR
REDACCIÓN





Geronimo Stilton

**¡ES NAVIDAD,
STILTON!**



DESTINO

El nombre de Geronimo Stilton y todos los personajes y detalles relacionados con él son *copyright*, marca registrada y licencia exclusiva de Atlantyca S.p.A. Todos los derechos reservados. Se protegen los derechos morales del autor.

Textos de Geronimo Stilton

Inspirado en una idea original de Elisabetta Dami

Interior

Ilustraciones de Larry Keys, Roberto Ronchi y Francesco Barbieri

Diseño gráfico de Merenguita Gingermouse, Toposhiro Toposawa y Sara Baruffaldi

Dirección artística de Iacopo Bruno

Cubierta de Roberto Ronchi (diseño) y Alessandro Muscillo (color)

Diseño gráfico de Laura dal Maso (theWorldofDot)

Ilustración de páginas iniciales y finales: Roberto Ronchi (diseño) y Ennio Bufi

MAD 5 (diseño página 123), Studio Parlapà y Andrea Cavallini (color).

Mapa: Andrea da Rold (diseño) y Andrea Cavallini (color).

Título original: È Natale, Stilton!

© de la traducción: Manuel Manzano, 2007

Destino Infantil & Juvenil

infoinfantilyjuvenil@planeta.es

www.planetadelibrosinfantilyjuvenil.com

www.planetadelibros.com

Editado por Editorial Planeta, S. A.

© 2000 - Edizioni Piemme S.p.A., Palazzo Mondadori – Via Mondadori 1,

20090 Segrate – Italia

www.geronimostilton.com

© 2007, 2016 de la edición en lengua española: Editorial Planeta, S. A.

Avda. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

Derechos internacionales © Atlantyca S.p.A., Via Leopardi 8, 20123 Milán – Italia

foreignrights@atlantyca.it / www.atlantyca.com

Primera edición: noviembre de 2007

ISBN: 978-84-08-16310-7

Editorial Planeta Colombiana S. A.

Calle 73 N.º 7-60, Bogotá (Colombia)

ISBN 13: 978-958-42-6933-1

ISBN 10: 958-42-6933-X

Primera edición (Colombia): mayo de 2018

Impresión: Editorial Bolívar Impresores S. A. S.

Impreso en Colombia - *Printed in Colombia*

No se permite la reproducción total o parcial de este libro ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual.

Stilton es el nombre de un famoso queso inglés. Es una marca registrada de la Asociación de Fabricantes de Queso Stilton. Para más información www.stiltoncheese.com



COMO ESCAMAS DE PARMESANO...

Era la vigilia de *Navidad...*

Aquella mañana, nada más levantarme, corrí a la ventana para mirar fuera.

—¡Por mil quesos de bola, *nieva!* ¡Por fin nieva! —exclamé, mirando feliz los copos de nieve que revoloteaban en el aire, blancos y blandos como escamas de *parmesano...*

Corrí al teléfono para avisar en seguida a Benjamín, mi sobrinito preferido.

—Benjamín, ratoncito... ¡está **NE-
VANDO!**





—¿Nieva, tío Geronimo? ¡¡¡Qué bonito!!!

—Esta mañana tengo que trabajar en la oficina. Pero ¡al mediodía te llevaré al parque y haremos un **MUÑECO DE NIEVE**! ¡Aunque tienes que abrigarte mucho, hoy hace frío!

También yo decidí abrigarme bien.

Esto es lo que me puse:



1. ¡Una camiseta de franela + calzoncillos de lana (largos)!



2. ¡Un jersey ligero + un jersey medio + un jersey grueso + un jersey supergrueso!



3. ¡Pantalones impermeables forrados con ocho capas de felpa!



4. ¡Anorak hidrorrepelente con diez (¡diez!) capas de forro!



Quizá a estas alturas ya lo habéis entendido:
yo soy un tipo bastante **friolero**...

Ahora, sin embargo, me sentía muy calentito.
Es más, calentísimo...

¡Ejem, estaba tan

EMBUTIDO

que me costaba moverme!



5. ¡Una bufanda
de lana amarilla!



6. ¡Orejas de
piel sintética de
gato + una gorra
con visera!



7. ¡Guantes
impermeables
de piel sintética
de gato!



8. ¡Tres pares de
calcetines + botas
de goma altas
hasta las rodillas!



Por un instante, pensé si debería ponerme las **GAFAS NEGRAS** para la nieve, unas que tienen una montura de cuero envolvente, pero después pensé que quizá era mejor no exagerar...

Vosotros ¿qué pensáis?



Hummm, casi casi...

... voy a ponerme las gafas de nieve...

¡¡¡Bueno, mejor que no!!!



¡UNA NAVIDAD PERFECTA!

Antes de salir, comprobé que todo estuviera a punto. Durante meses me preparaba para la gran **cena navideña** que, por tradición, se celebraba siempre en mi casa.

Invitaba a parientes, colaboradores, amigos, amigos de parientes, amigos de colaboradores, amigos de amigos de...

En fin, seguro que lo habéis entendido: ¡en *Nochebuena* se reunía en mi casa media ciudad!

Ah, cuánto trabajo... pero me gustaba que todo saliera absolutamente *perfecto*.

En la puerta de casa había colgado una corona de  de hojas verdes y brillantes,



con bonitas **BAYAS** rojas. Llevaba también una cinta que decía:

¡Feliz Navidad, queridos amigos roedores!

En el recibidor había puesto una guirnalda de muérdago, con bayas de un blanco lechoso, adornada con lazos de seda roja y espolvoreada con **LENTEJUELAS** doradas. Bajo la ventana tenía un pequeño tiovivo de metal, con cinco angelitos dorados y en el centro una velita roja. Cuando el tiovivo giraba, sonaba un villancico. Encendí la **veIi~ta**: ¡¡¡qué bonito!!!
¿Y el árbol de Navidad?



*Naturalmente, había elegido un árbol
de Navidad ecológico...*



Naturalmente, había elegido un árbol de Navidad **Ecológico**.

¿Sabíais que en Navidad también se venden abetos a los que no les ha cortado la raíz y así, después, pueden replantarse en jardines y no se mueren?

Acaricié delicadamente una rama del árbol: después de las fiestas lo plantaría en mi jardín.

—¡Querido abeto, aquí estarás bien, ya lo verás! ¡Tendrás muchos amigos que te harán compañía! —murmuré.

Ejem, perdonad, sé que quizá os parezca ridículo, pero me gusta hablarles a las **plantas**.





Abrí la nevera: en un plato dorado había un gran panettone **RELLENO** de gorgonzola, recubierto de azúcar glaseado y decorado con un pequeño abeto de azúcar y ratones esquiadores también de **AZÚCAR**. Una verdadera obra maestra de mi pastelero de confianza, Vainillo Vanilloso.

Leí el menú en voz baja:

*Entrante de queso fresco aromatizado
a las finas hierbas*



Tartaletas al queso trufado



Crepes de queso de bola fundido



Soufflé de mozzarella superfina



Pastel de fondue



Panettone relleno de gorgonzola



Después fui a mi dormitorio y abrí mi armario superlleno. Cajas de todas las formas, *envueltas* con papeles de colores, ocupaban todo el suelo del armario. ¡Eran los regalos para los invitados! En el fondo, al lado de los zapatos, había tres paquetes especiales.



Uno era para Tea, mi hermana, la enviada especial de *El Eco del Roedor*. Le había comprado una nueva videocámara ultracompacta con máquina de fotos incorporada.



Para Benjamín, mi sobrinito, había adquirido un mono amarillo de esquí, estampado con **AGUTEROS DE QUESO**.

Para Trampita, mi primo (es un apasionado de la cocina), compré un libro del cocinero más famoso de Ratonía,



Raviolín Tortilláceo. El libro se titulaba...

MIS RECETAS SECRETAS AL QUESO

Sonreí satisfecho. ¡Sí, estaba seguro, sería una *Navidad perfecta!*



Raviolín Tortilláceo



EJEM, MI NOMBRE ES STILTON...

Queridos amigos roedores, perdonad.

En general, primero suelo presentarme, pero esta vez me he olvidado (¡tengo tantas cosas en que pensar, es la víspera de *Navidad!*!).

Mi nombre es Stilton, *Geronimo Stilton*.

Soy un ratón **editor**, publico el diario más famoso de la Isla de los Ratones, *El Eco del Roedor*. Pero quizá ya me conocéis. ¡No lo digo por vanidad, pero aquí, en **RATONIA**, soy bastante famoso, y son muchos los que han leído mis *historias*!

Ejem, ¿dónde me había quedado? Ah, sí, os estaba diciendo... Salí de mi casa y me dirigí a la oficina.



Me estremecía de frío, y me envolví bien la bufanda alrededor del morro para no congelarme los bigotes. ¡Sí, hacía un **frío felino**, pero qué bonita estaba la Ciudad de los Ratones bajo la nieve!

Eché un vistazo a los tejados y las calles blancos, a los árboles que parecían llevar colgando guirnaldas de **ENCAJE DE HIELO**.

Inspiré profundamente el aire helado y pensé que vivía en el lugar más bello del mundo: ¿qué hay mejor que vivir aquí, en Ratonía, en la Isla de los Ratones?

Las calles estaban llenas de ratones, ratas y roedores que corrían de acá para allá, cargados de **paquetes y paquetitos**. Delante de unos grandes almacenes, vi a un roedor vestido de Papá Noel que





¡Feliz Navidad!

¡Bravo!

¡Muy bien!



agitaba una campanita dorada y decía a los paseantes:

—*¡Felices fiestas a todos!*

También había un grupo de ratoncitos que entonaban villancicos...

Me paré a escucharlos, después los felicité:

—¡Cantáis muy bien!

—¡Gracias, señor! —exclamaron, mientras se iban corriendo, felices. Seguí paseando: los escaparates brillaban, repletos de **regalos navideños**. Pasé por delante de la tienda de quesos más refinada de Ratonía:

El Paraíso del... Ratón Gourmet

... y olfateé el aire: ¡Ah, qué exquisito aroma! Eché un vistazo al interior y no pude resistir la tentación de entrar. ¡Cuántos quesos! Tíenos y secos, dulces y picantes, frescos y aromatizados... Un ratón rubicundo, con un lá-



piz en la oreja, removía una marmita de cobre llena de mascarpone. Detrás de él vi un par de espléndidos quesos **PARMESANOS**, colocados en lujosas cestas, con un **lazo** de brillante raso amarillo. Se los señalé al ratón. Él sonrió satisfecho.

—¡Usted sí que entiende! ¡Éste es un parmesano de **reserva**! ¡Sólo para gourmets!

—murmuró, guiñándome el ojo—. Huela qué **aroma**...

Y me ofreció un trocito para probarlo.





Me zumbaron los bigotes. ¡Era *sublime*!

—Me llevo los dos. ¡Envíemelos a casa! —exclamé.

Al pasar por delante de una tienda de juguetes, adquirí un regalo para Benjamín: ¡un enorme gato de *peluche*! En realidad ya le había comprado un regalo, pero me gustaba la idea de darle una *sorpreSa*, así que le dije a la dependienta:

—Por favor, envíemelo a mi casa, en la *Calle del Burgorratón número 8*!

